



- SE** Bruksanvisning för vinkelslip
- NO** Bruksanvisning for vinkelsliper
- PL** Instrukcja obsługi szlifierki kątownej
- EN** User instructions for angle grinder

- SE** - Bruksanvisning i original
- NO** - Bruksanvisning i original
- PL** - Instrukcja obsługi w oryginale
- EN** - Operating instructions in original

Date of production: 2015-02-19
© Jula AB

SVENSKA	4
SÄKERHETSANVISNINGAR	4
TEKNISKA DATA	9
BESKRIVNING	10
MONTERING	11
HANDHAVANDE	13
UNDERHÅLL	14
NORSK	17
SIKKERHETSANVISNINGER	17
TEKNISKE DATA	21
BESKRIVELSE	22
MONTERING	23
BRUK	25
VEDLIKEHOLD	26
POLSKI	29
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	29
DANE TECHNICZNE	34
OPIS	35
MONTAŻ	36
OBŚLUGA	38
KONSERWACJA	39
ENGLISH	42
SAFETY INSTRUCTIONS	42
TECHNICAL DATA	46
DESCRIPTION	47
ASSEMBLY	48
USE	50
MAINTENANCE	51

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

WARNING! Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar noga före användning. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada. Spara dessa anvisningar och säkerhetsanvisningar för framtida behov. Termen elverktyg i varningarna nedan avser ditt nätanslutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

Arbetsområde

1. Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
2. Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
3. Håll barn och kringstående personer på behörigt avstånd när elverktyg används. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över verktyget.

Elsäkerhet

1. Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
2. Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
3. Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
4. Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra verktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.
5. Om verktyget används utomhus ska du endast använda förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
6. Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, ska du använda jordfelsbrytarskyddad nätanslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

Personlig säkerhet

1. Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
2. Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon.
3. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd,

alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.

4. Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du sätter i sladden och/eller batteriet eller lyfter/bär verktyget. Olycksrisken är stor om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till verktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
5. Avlägsna ställnycklar och liknande innan du startar verktyget.
6. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
7. Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
8. Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
9. Om det finns utrustning för dammsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.

Användning och skötsel

1. Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Verktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
2. Använd inte verktyget om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
3. Dra ut sladden och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att verktyget startas oavsiktligt.
4. Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
5. Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
6. Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
7. Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.

Service

Elverktyget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

Särskilda säkerhetsanvisningar

1. Verktyget är avsett för slipning, stålborstning, polering och kapning. Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Om inte alla anvisningar nedan följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada.
2. Använd inte verktyg för något annat ändamål än det avsedda – risk för personskada och/eller egendomsskada.
3. Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Användning av andra tillbehör kan leda till personskada och/eller egendomsskada.
4. Använd endast tillbehör som klarar verktygets märkvarvtal. Tillbehör som roterar snabbare än sitt nominella varvtal kan sprängas och orsaka personskada.
5. Använd aldrig tillbehör med större ytterdiameter eller tjocklek än verktyget är avsett för. Tillbehör av olämplig storlek gör verktyget svårt att hantera och gör att skyddsanordningarna inte fungerar korrekt.
6. Använd endast tillbehör vars axelhål har rätt storlek och form för att passa på verktygets axel. Axelhål av olämplig storlek och form gör att verktyget blir obalanserat och vibrerar kraftigt och kan göra verktyget svårt att hantera.
7. Använd inte skadade tillbehör. Kontrollera före varje användning att skivor och slipplattor inte har sprickor eller andra skador och att borstar inte har lösa eller trasiga trådar. Använd inte verktyg eller tillbehör som är skadade eller inte fungerar normalt. När det nya tillbehöret monterats håller du verktyget i riskfri vinkel och kör verktyget obelastat cirka 1 minut. Om tillbehöret är skadat brister det förmodligen under denna provkörning.
8. Använd personlig skyddsutrustning. Använd godkända skyddsglasögon eller ansiktsskärm. Använd annan skyddsutrustning, som dammfiltermask, handskar, hjälm eller förkläde, om så behövs. Använd hörselskydd. Långvarig exponering för starkt ljud kan orsaka hörselskada.
9. Håll kringstående personer på behörigt avstånd. Alla som vistas i arbetsområdet måste använda personlig skyddsutrustning. Fragment av arbetsstycket eller trasiga tillbehör kan orsaka personskada.
10. Håll elverktyget i de isolerade greppytorna vid arbeten där det kan komma i kontakt med dolda elledningar eller den egna sladden. Vid kontakt med spänningsförande ledare blir verktygets metalldelar spänningsförande – risk för elolycksfall.
11. Placera sladden så att den inte kan skadas av roterande delar. Annars kan sladden skadas eller fastna och dra dina händer mot tillbehöret.
12. Stäng av verktyget och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan du lägger ifrån dig verktyget. Annars kan tillbehöret gå i ingrepp i underlaget och göra att verktyget rör sig okontrollerat, vilket kan orsaka allvarlig personskada.
13. Starta inte verktyget när du bär det vid sidan. Roterande delar kan fastna i kläderna och orsaka allvarlig personskada.
14. Rengör regelbundet verktygets ventilationsöppningar. Om stora mängder metalldamm

ansamlas kan verktygets åtkomliga metalldelar bli spänningsförande – risk för elolycksfall.

15. Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
16. Använd inte tillbehör som kräver kylvätska – risk för elolycksfall.

Risk för kast

1. Håll verktyget stadigt med båda händerna och håll armarna i ett läge som förhindrar kast. Använd alltid eventuellt stödhandtag för bästa kontroll. Kast kan få verktyget att slungas bakåt, men användaren kan kontrollera dessa krafter med lämpliga åtgärder.
2. Placera aldrig händerna nära roterande delar – risk för personskada vid eventuellt kast.
3. Stå vid sidan av verktyget och ha ingen del av kroppen i linje med tillbehörets rotationsplan – risk för personskada vid eventuellt kast.
4. Var försiktig vid krökar, hörn, kanter etc. Risken är större att verktyget kärvar eller fastnar, vilket kan orsaka kast.
5. Använd aldrig tandade sågklingor eller tillbehör med sågkedja. Sådana verktyg är svåra att kontrollera och orsakar ofta kast.

Särskilda säkerhetsanvisningar för slipning och kapning

1. Använd endast skivor som rekommenderas av tillverkaren, tillsammans med skydd avsedda för den aktuella skivan. Verktygets skyddsanordningar fungerar inte korrekt med olämpliga skivor.
2. Skyddsanordningar ska vara korrekt monterade på verktyget och placerade så att minsta möjliga del av skivan är exponerad mot användaren.
3. Använd skivor endast på avsett sätt. Försök aldrig använda kapskivor för slipning. Kapskivor kan brista om de utsätts för sidobelastning.
4. Använd endast oskadade skivflänsmuttrar av lämplig storlek och form för den aktuella skivan. Skivflänsmuttern ger stöd åt skivan och minskar risken för skivsprängning. Skivflänsmuttrar för kapskivor kan skilja sig från skivflänsmuttrar för slipskivor.
5. Använd aldrig nedslitna skivor från större elverktyg. Skivor avsedda för större verktyg kanske inte klarar det mindre verktygets högre varvtal – risk för skivsprängning.

Särskilda säkerhetsanvisningar för kapning

1. Tryck inte för hårt på verktyget under arbete. Försök inte göra för djupa snitt. Om skivan överbelastas ökar risken att den kärvar eller fastnar, vilket kan orsaka kast eller skivsprängning.
2. Stå vid sidan av skivan och ha ingen del av kroppen i linje med den – risk för personskada vid eventuellt kast.
3. Om skivan fastnar eller bearbetningsrörelsen av någon anledning avbryts, släpper du strömbrytaren och håller verktyget stilla i materialet tills skivan stannat helt. Försök aldrig ta bort verktyget från arbetsstycket medan skivan fortfarande är i rörelse – då kan kast inträffa.

Undersök och avhjälj orsaken till att skivan fastnar.

4. Starta aldrig verktyget medan arbetsstycket är i kontakt med skivan. Låt skivan nå maximivartal och för försiktigt in den i snittet i arbetsstycket igen. Om du startar om verktyget i arbetsstycket kan skivan klättra eller kasta.
5. Palla upp större skivor och arbetsstycken för att minimera risken för kast eller att skivan ska klämmas fast. Stora skivor sviktar ofta under sin egen vikt. Stöd måste placeras under skivan på båda sidorna, nära skärlinjen och nära skivans kant.
6. Var särskilt försiktig vid instickssågning i väggar och liknande, där du inte ser. Skivan kan skada dolda elledningar eller stöta på föremål som kan orsaka kast.

Särskilda säkerhetsanvisningar för slipning

Använd inte för stora slippapper. Använd endast slippapper som rekommenderas av tillverkaren. Om slippapperet sticker utanför slipplattan kan det fastna och gå sönder eller orsaka kast eller personskada.

Särskilda säkerhetsanvisningar för polering

Låt ingen del av polerhättan eller dess snören rotera fritt. Stoppa in eller kapa utstickande snören. Lösa snören och liknande kan fastna i arbetsstycket eller i fingrarna – risk för personskada.

Särskilda säkerhetsanvisningar för stålborstning

1. Använd alltid skyddsglasögon – trådar kan lossna från borsten även vid normal användning. Tryck inte för hårt på verktyget under arbete. Trådar från borsten kan lätt tränga igenom huden eller tunna kläder.
2. Eventuella skydd får inte komma i kontakt med borsten under arbete. Borstens diameter kan bli större när den roterar.

TEKNISKA DATA

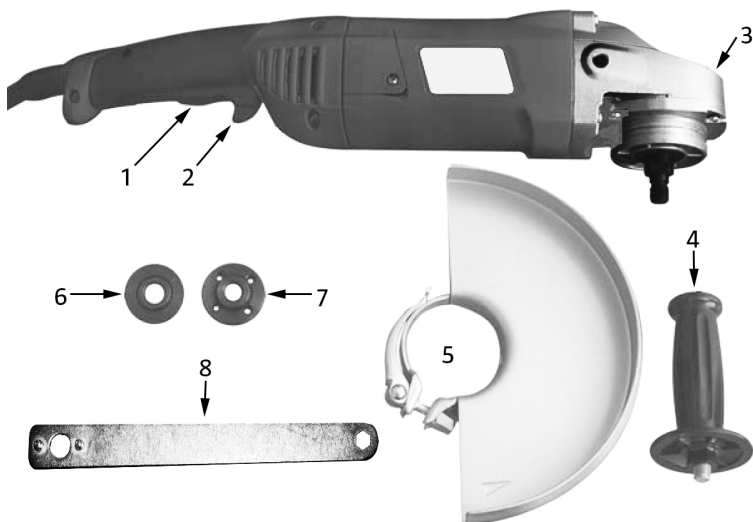
Märkspänning	230 VAC / 50 Hz
Effekt	2 380 W
Varvtal obelastad	6 600 v/min
Axeldimension	M14
Max. skivdiameter	230 mm
Vikt	5,5 kg
Ljudtrycksnivå LpA	92 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå LwA	103 dB(A), K=3 dB
Vibrationsnivå	5,3 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Använd alltid hörselskydd!

Den vibrationsnivå som anges i dessa anvisningar har uppmätts i enlighet med standardiserat prov och kan användas vid jämförelse av olika verktyg. Värdet kan också utgöra underlag för preliminär exponeringsbedömning.

WARNING! Vibration vid faktisk användning kan avvika från det deklarerade värdet, beroende på hur verktyget används. Lämpliga skyddsåtgärder för användare måste fastställas utifrån faktiska användningsförhållanden, med hänsyn tagen till alla delar av driftcykeln, som avstängd tid och tomgångstid, utöver den tid strömbrytaren är intryckt.

BESKRIVNING



1. Strömbrytare

2. Startspärr

3. Spindellås

4. Stödhandtag

5. Sprängskydd

6. Klämfläns

7. Flänsmutter

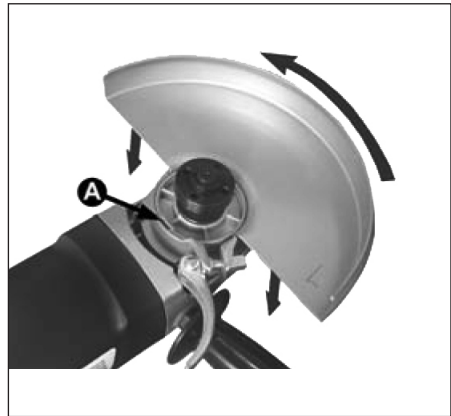
8. Fast nyckel

MONTERING

WARNING! Kontrollera att vinkelslipen inte är ansluten till nätspänning och att strömbrytaren är i fränslaget läge innan något monteras på vinkelslipen.

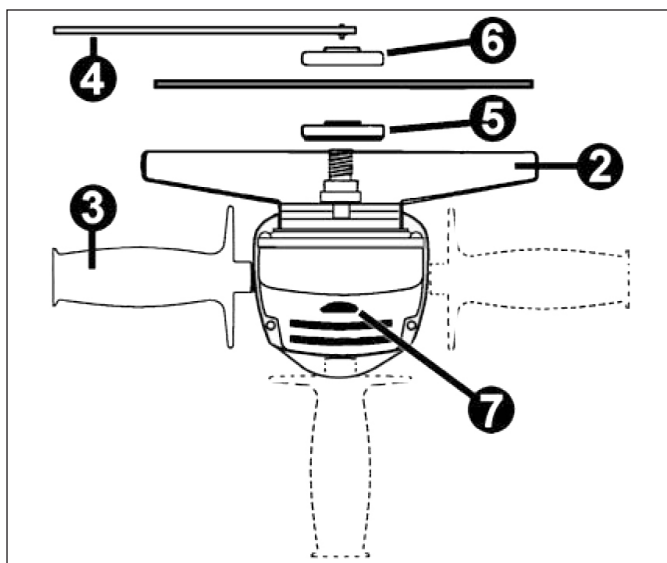
Montering av sprängskydd

1. Sprängskyddet ska placeras så att det ger optimalt skydd för användaren utan att hindra arbetet.
2. Lossa sprängskyddets klämma. På sprängskyddets insida finns en liten tapp, som ska passas in mot ett spår på verktyget. Vänd sprängskyddet, för det över spindeln och placera det på fästet. Vrid sprängskyddet så att det är över verktygets hölje.
3. Lås sprängskyddet på plats genom att fälla in klämspaken mot spindeln.



Montering av slipskiva

1. Lägg verktyget med skivan uppåt och placera klämflänsen på spindeln med upphöjningen uppåt (5). Vrid klämflänsen tills den går i ingrepp med de plana ytorna på spindeln och inte kan vridas längre.
2. Placera skivan på klämflänsen.
3. För slipskivor med försänkt centrum skruvas flänsmuttern på spindeln med upphöjningen vänd nedåt
4. För kapskivor med plant centrum och kapskivor med försänkt centrum skruvas flänsmuttern på spindeln med upphöjningen vänd uppåt.
5. Håll spindellåsknappen intryckt (7) för att hindra att spindeln roterar.
6. Dra åt flänsmuttern med den fasta nyckeln (4) för att låsa skivan på plats.
7. Släpp låsknappen och kontrollera att den fjädrar tillbaka till ursprungsläget.



Montera handtag

Använd alltid handtaget. På så sätt ges bättre kontroll över elverkytet i oväntade situationer. Skruva fast handtaget (3) i önskat fäste (vänster sida, höger sida, ovanpå).

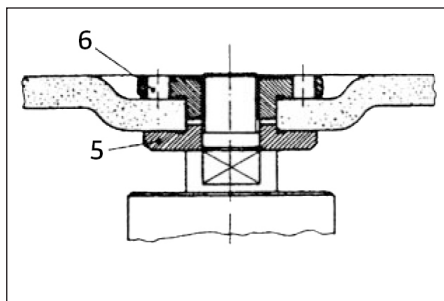
Montera slip-/kapskivor

WARNING! Använd inte skivor som har sprickor eller andra skador, eller som kan misstänkas vara skadade. Kontrollera före varje användning att skivan är fri från sprickor och andra skador. När skivan monterats, provkör genom att rikta verktyget bort från dig själv och andra och starta verktyget kortvarigt.

Varning! Använd endast skivor som har minst lika högt tillåtet varvtal som verktyget och som är lämpliga för den aktuella uppgiften.

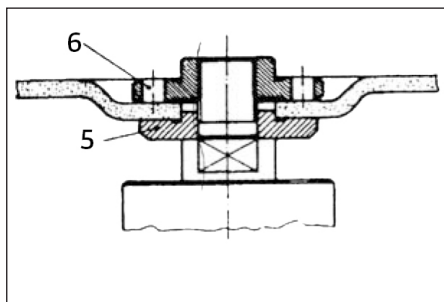
Montering av slipskiva med plant eller försänkt centrum.

5 – Klämfläns
6 – Flänsmutter



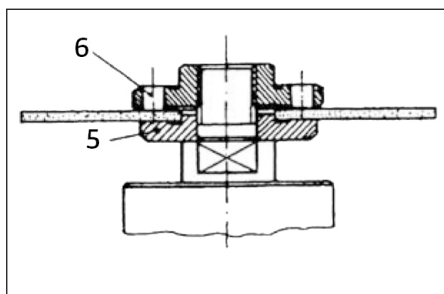
Montering av kapskiva med försänkt centrum.

5 – Klämfläns
6 – Flänsmutter



Montering av kapskiva med plant centrum.

5 – Klämfläns
6 – Flänsmutter



HANDHAVANDE

WARNING! Stäng av verktyget, dra ut sladden och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring, underhåll och/eller byte av tillbehör.

Förberedelser

1. Montera skivan enligt anvisningarna och montera handtaget i önskat läge.
2. Kontrollera att sprängskyddet är korrekt monterat i önskat läge.
3. Sätt i sladden.

WARNING!

- När verktyget startas drar det åt höger. Placera sidohandtaget på lämpligt ställe och håll stadigt i verktyget med båda händerna.

- Använd skyddsglasögon, hörselskydd och skyddshandskar. Använd dammfiltermask om arbetet är dammigt. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för personskada och/eller egendomsskada.

Strömbrytare

1. Strömbrytaren har två lägen. Håll fingrarna över strömbrytaren, frigör strömbrytarspärrer genom att trycka den framåt och tryck in strömbrytaren.
2. Stoppa verktyget genom att släppa strömbrytaren.
3. När strömbrytaren släpps, återgår den automatiskt till avstängt läge och låses av strömbrytarspärrer, som förhindrar oavsiktlig start.
4. Stäng av verktyget och dra ut sladden om spänningsförsörjningen bryts, till exempel vid strömavbrott. Sätt inte i sladden förrän strömmen kommit tillbaka.

Slipning

WARNING! Starta aldrig verktyget när någon roterande del är i kontakt med arbetsstycket. Starta verktyget innan du ansätter skivan mot arbetsstycket.

1. Tryck och kontaktyta mellan skiva och arbetsstycke är avgörande för resultatet.
2. Låt skivan nå maximivartal innan den kommer i kontakt med arbetsstycket.
3. Slipning av plana ytor bör göras med skivan i 10° – 20° vinkel mot arbetsstycket. För stor vinkel ger stort tryck på liten yta, vilket kan orsaka slispår och -gropar eller brännskador på ytan.
4. Rör inte vid arbetsstycket omedelbart efter bearbetning – risk för brännskada.
5. Stäng av verktyget och dra ut sladden efter avslutad användning. När verktyget inte används ska det förvaras torrt och oåtkomligt för barn.

UNDERHÅLL

WARNING! Stäng av verktyget, dra ut sladden och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring, underhåll och/eller byte av tillbehör.

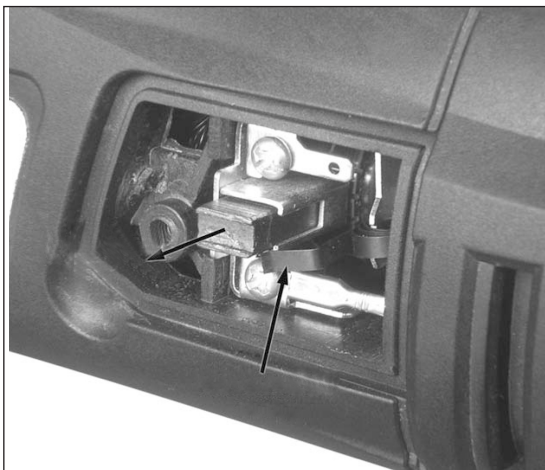
Rengöring

Håll verktygets ventilationsöppningar rena för att förhindra överhettning av motorn. Blås rent ventilationsöppningar med tryckluft (använd skyddsglasögon). Håll verktyget rent, torrt och fritt från olja och fett. Använd inte vatten, slipande medel eller lösningsmedel.

Byte av kolborstar

1. Lossa skruven från täcklocket mitt på verktygets sida och avlägsna luckan.
2. Lossa fjädern från kolborsten och dra ut kolborsten ur hållaren.
3. Sätt i en ny kolborste.
4. Fäst fjädern som håller kolborsten.

1. Fäst täcklocket med skruven.
2. Montera i omvänd ordning.
3. Upprepa förfarandet för att byta kolborsten på verktygets andra sida.



Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon

0511-34 20 00

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se



Värna om miljön!

Får ej slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas.

Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

ADVARSEL! Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger grundig før bruk. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på disse anvisningene og sikkerhetsanvisningene for fremtidig bruk. Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for ditt strømtilkoblede (med ledning) eller batteridrevne (uten ledning) el-verktøy.

Arbeidsområde

1. Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke rom øker faren for skader.
2. Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller damp.
3. Hold barn og tilskuere på sikker avstand når el-verktøy er i bruk. Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over verktøyet.

El-sikkerhet

1. Støpselet på el-verktøyet må passe til stikkkontakten. Ikke foreta endringer på støpselet. Ikke bruk adapter sammen med jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
2. Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
3. Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i et el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
4. Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra verktøyet, og ikke trekk i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.
5. Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledning beregnet på utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
6. Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø, skal du bruke jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

Personlig sikkerhet

1. Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig, og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Ett øyeblikks manglende oppmerksomhet når du bruker el-verktøy, kan føre til alvorlig personskade.
2. Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller.
3. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklisliske vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
4. Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon, før du setter i støpselet

og/eller batteriet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer el-verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.

5. Fjern skrunøkler og lignende før du starter verktøyet.
6. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskaide.
7. Ikke strekk deg for langt. Ha alltid godt fotfeste og god balanse. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.
8. Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
9. Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

Bruk og vedlikehold

1. El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.
2. Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
3. Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at verktøyet startes utilsiktet.
4. El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøyet er farlig hvis det brukes av uerfarne personer.
5. Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
6. Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
7. Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

Service

Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

Spesielle sikkerhetsanvisninger

1. Verktøyet er beregnet på sliping, børsting av stål, polering og kapping. Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskaide.
2. Ikke bruk verktøyet til andre formål enn det er beregnet for – fare for personskaide og/eller eiendomsskaide.

3. Bruk kun tilbehør som anbefales av produsenten. Bruk av annet tilbehør kan medføre personskaade og/eller eiendomsskaade.
4. Bruk kun tilbehør som tåler verktøyets nominelle turtall. Tilbehør som roterer raskere enn sitt nominelle turtall, kan sprenges og forårsake personskaade.
5. Bruk aldri tilbehør med større ytterdiameter eller tykkelse enn verktøyet er beregnet for. Tilbehør av uegnet størrelse gjør verktøyet vanskelig å håndtere og gjør at beskyttelsesanordningene ikke fungerer slik de skal.
6. Bruk kun tilbehør som har akselhull i rett størrelse og form som passer til akselen på verktøyet. Akselhull av uegnet størrelse og form gir ubalanse i verktøyet og gjør at det vibrerer kraftig og kan være vanskelig å håndtere.
7. Ikke bruk skadet tilbehør. Kontroller før hver gangs bruk at skiver og slipeplater ikke har sprekker eller andre skader og at børster ikke har løse eller slitte tråder. Ikke bruk verktøy eller tilbehør som er skadet eller ikke fungerer normalt. Når det nye tilbehøret er montert, holder du verktøyet i risikofri vinkel og kjører verktøyet uten belastning i cirka 1 minutt. Hvis tilbehøret er skadet, går det sannsynligvis i stykker under denne prøvekjøringen.
8. Bruk personlig verneutstyr. Bruk godkjente vernebriller eller ansiktsskjerm. Bruk annet verneutstyr som støvfiltermaske, hansker, hjelm eller forkle ved behov. Bruk hørselvern. Langvarig eksponering for høye lyder kan gi hørselsskader.
9. Hold tilskuere på god avstand. Alle som oppholder seg i arbeidsområdet, må bruke personlig verneutstyr. Fragmenter av arbeidsemnet eller ødelagt tilbehør kan forårsake personskaade.
10. Hold el-verktøyet i de isolerte gripeoverflatene ved arbeid der det kan komme i kontakt med skjulte strømledninger eller egen ledning. Ved kontakt med en strømførende leder blir verktøyets metalleder strømførende – fare for el-ulykker.
11. Plasser strømledningen slik at den ikke kan bli skadet av roterende deler. Ellers kan ledningen bli skadet eller sette seg fast og dra hendene dine mot tilbehøret.
12. Slå av verktøyet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før du legger fra deg verktøyet. Ellers kan tilbehøret sette seg fast i underlaget og gjøre at verktøyet beveger seg ukontrollert, noe som kan forårsake alvorlig personskaade.
13. Ikke start el-verktøyet mens du bærer det med deg. Roterende deler kan sette seg fast i klærne og forårsake alvorlig personskaade.
14. Rengjør verktøyets ventilasjonsåpninger regelmessig. Hvis det dannes store mengder metallstøv, kan verktøyets tilgjengelige metalleder bli spenningsførende – fare for el-ulykker.
15. Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller damp.
16. Ikke bruk tilbehør som krever kjølevæske – fare for el-ulykker.

Fare for kast

1. Hold verktøyet støddig med begge hendene og hold armene i en stilling som forhindrer kast. Bruk alltid eventuelt støtthåndtak for best mulig kontroll. Kast kan få verktøyet til å slynges bakover, men brukeren kan kontrollere disse kreftene med nødvendige tiltak.
2. Plasser aldri hendene nær roterende deler – fare for personskaade ved eventuelt kast.

3. Stå ved siden av verktøyet og pass på at ingen kroppsdeler er på linje med tilbehørets rotasjonsbane – fare for personskade ved eventuelt kast.
4. Vær forsiktig ved vinkler, hjørner, kanter osv. Faren er større for at verktøyet låser seg eller setter seg fast, som kan forårsake kast.
5. Bruk aldri sagblad med tenner eller tilbehør med sagkjede. Slike verktøy er vanskelige å kontrollere og forårsaker ofte kast.

Spesielle sikkerhetsanvisninger for sliping og kapping

1. Bruk bare skiver som anbefales av produsenten, sammen med beskyttelse beregnet på den aktuelle skiven. Verktøyets beskyttelsesanordninger fungerer ikke korrekt med uegnede skiver.
2. Beskyttelsesanordninger skal være korrekt montert på verktøyet og plassert slik at minst mulig av skiven er eksponert mot brukeren.
3. Bruk skiver kun til det de er beregnet for. Ikke bruk kappeskiver til sliping. Kappeskiver kan skades hvis de utsettes for sidebelastning.
4. Bruk kun uskadede skiveflensmuttere i egnet størrelse og form for den aktuelle skiven. Skiveflensmutteren gir støtte til skiven og minsker risikoen for sprengning. Skiveflensmuttere til kappeskiver kan være ulike skiveflensmuttere til slipeskiver.
5. Bruk aldri nedslitte skiver fra større el-verktøy. Skiver beregnet på større verktøy tåler kanskje ikke det mindre verktøyets høyere turtall – fare for sprengning.

Spesielle sikkerhetsanvisninger for kapping

1. Ikke trykk for hardt på verktøyet under arbeidet. Ikke prøv å lage for dype snitt. Hvis skiven overbelastes, øker risikoen for at den låser seg eller setter seg fast, som kan forårsake kast eller sprengning.
2. Stå på siden av kappeskiven og pass på at ingen kroppsdeler er på linje med den – fare for personskade ved eventuelt kast.
3. Hvis skiven setter seg fast eller bearbeidelsesbevegelsen av en eller annen grunn avbrytes, slipper du strømbryteren og holder verktøyet stille i materialet til skiven har stanset helt. Prøv aldri å ta verktøyet bort fra arbeidsemnet mens skiven fortsatt beveger seg, da kan kast oppstå. Undersøk og utbedre årsaken til at skiven setter seg fast.
4. Ikke start verktøyet mens arbeidsemnet er i kontakt med skiven. La skiven nå maksimalt turtall og før den forsiktig inn i snittet i arbeidsemnet igjen. Hvis du starter opp verktøyet igjen i arbeidsemnet, kan skiven klatre eller kaste.
5. Støtt opp større skiver og arbeidsemner for å redusere faren for kast eller at skiven klemmer seg fast. Store plater svikter ofte under sin egen vekt. Støtte må plasseres under skiven på begge sidene, nær skjærelinjen og nær skivens kanter.
6. Vær ekstra forsiktig ved stikksaging i vegger og lignende der du ikke ser. Skiven kan skade skjulte strømledninger eller støte på gjenstander som kan forårsake kast.

Spesielle sikkerhetsanvisninger for sliping

Ikke bruk for store slipepapir. Bruk kun slipepapir som anbefales av produsenten. Hvis slipepapiret stikker utenfor slipeplaten, kan det sette seg fast og gå i stykker eller forårsake kast eller personskaade.

Spesielle sikkerhetsanvisninger for polering

Ikke la noen deler av poleringsshetten eller snorene rotere fritt. Stapp inn eller klipp av snorer som stikker ut. Løse snorer og lignende kan sette seg fast i arbeidsemnet eller fingrene – fare for personskaade.

Spesielle sikkerhetsanvisninger for børsting av stål

1. Bruk alltid vernebriller – tråder kan løsne fra børsten ved normal bruk. Ikke trykk for hardt på verktøyet under arbeidet. Tråder fra børsten kan lett trenge gjennom huden eller tynne klær.
2. Eventuell beskyttelse må ikke komme i kontakt med børsten under arbeidet. Børsten kan bli større i diameter når den roterer.

TEKNISKE DATA

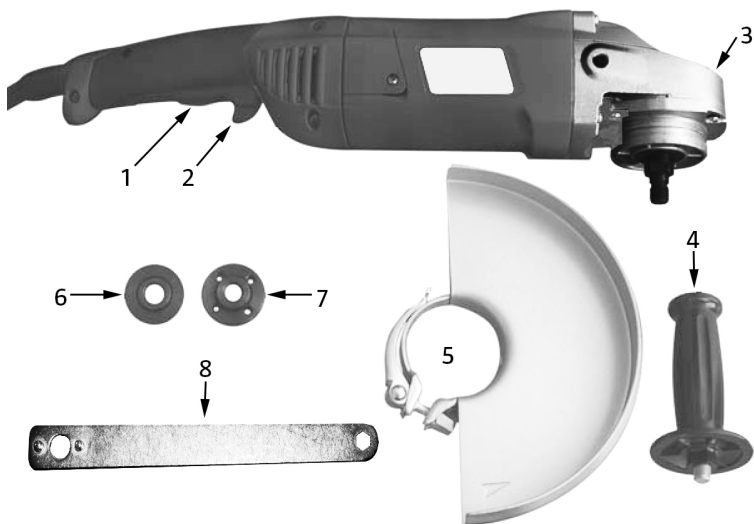
Nominell spenning	230 V AC / 50 Hz
Effekt	2380 W
Tomgangsturtall	6600 o/min
Akseldimensjon	M14
Maks. skivediameter	230 mm
Vekt	5,5 kg
Lydtryknivå LpA	92 dB(A), K = 3 dB
Lydeffektnivå LwA	103 dB(A), K = 3 dB
Vibrasjonsnivå	5,3 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

Bruk alltid hørselvern!

Det vibrasjonsnivået som er angitt i disse anvisningene, er målt i overensstemmelse med standardiserte tester og kan brukes ved sammenligning av ulike verktøy. Verdiene kan også utgjøre grunnlag for preliminær eksponeringsbedømming.

ADVARSEL! Vibrasjon ved faktisk bruk kan avvike fra deklartert verdi, avhengig av hvordan verktøyet brukes. Passende sikkerhetstiltak for brukeren må fastsettes etter faktiske bruksforhold, hvor det er tatt hensyn til alle deler av driftssyklusen, som avslått tid og tomgangstid, utover den tid strømbryteren er trykket inn.

BESKRIVELSE



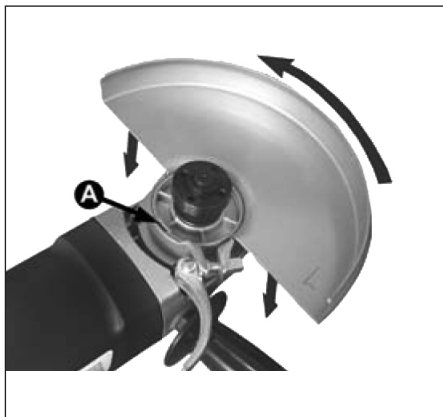
- | | | | |
|----|---------------|----|--------------------|
| 1. | Strømbryter | 5. | Beskyttelsesskjerm |
| 2. | Startsperre | 6. | Klemflens |
| 3. | Spindellås | 7. | Flensmutter |
| 4. | Støttehåndtak | 8. | Fastnøkkel |

MONTERING

ADVARSEL! Kontroller at vinkelsliperen ikke er koblet til strøm og at strømbryteren står i avslått posisjon før noe monteres på vinkelsliperen.

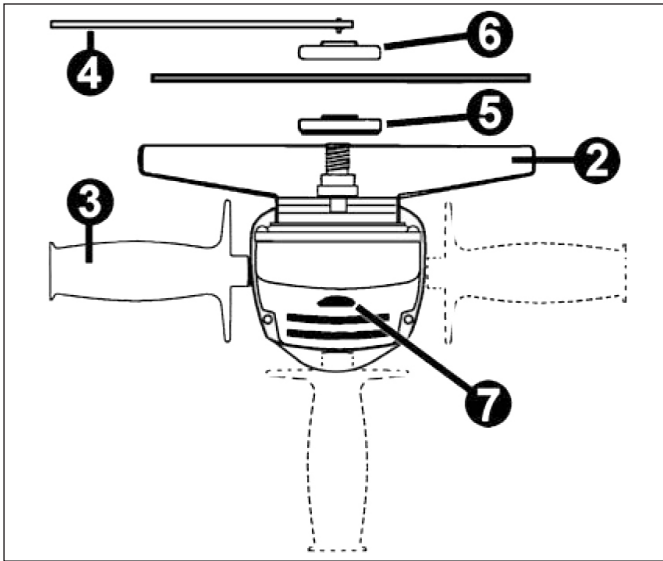
Montering av beskyttelsesskjerm

1. Beskyttelsesskjermen skal plasseres slik at den gir optimal beskyttelse for brukeren uten å hindre arbeidet.
2. Løsne klemmen til beskyttelsesskjermen. På innsiden av beskyttelsesskjermen er det en liten tapp, som skal rettes inn mot et spor på verktøyet. Vend beskyttelsesskjermen, før den over spindelen og plasser den på festet. Drei skjermen slik at den er over verktøydekelet.
3. Lås skjermen på plass ved å felle inn klemspaken mot spindelen.



Montering av slipeskive

1. Legg verktøyet med skiven vendt opp og plasser klemflensen på spindelen med opphøyningen vendt opp (5). Drei klemflensen til den går i inngrep med de plane flatene på spindelen og ikke kan dreies lenger.
2. Plasser skiven på klemflensen.
3. For slipeskiver med forsenket sentrum skrues flensmutteren på spindelen med opphøyningen vendt ned.
4. For kappeskiver med plant sentrum og kappeskiver med forsenket sentrum skrues flensmutteren på spindelen med opphøyningen vendt opp.
5. Hold spindellåseknappen inne (7) for å hindre at spindelen roterer.
6. Trekk til flensmutteren med fastnøkkelen (4) for å låse skiven på plass.
7. Slipp låseknappen og kontroller at den fjærer tilbake til opprinnelig stilling.



Montere håndtak

Bruk alltid håndtaket. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå. Skru fast håndtaket (3) i ønsket feste (venstre side, høyre side, oppå).

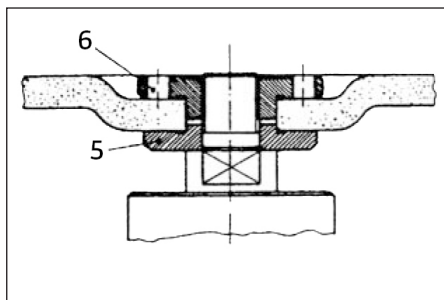
Montere slipe-/kappeskiver

ADVARSEL! Ikke bruk skiver som har sprekker eller andre skader, eller som kan mistenkes å være skadet. Kontroller før hver bruk at skiven ikke har noen sprekker eller andre skader. Når skiven er montert, prøv å kjenne på verktøyet ved å rette verktøyet bort fra deg selv og andre og start verktøyet kortvarig.

Advarsel! Bruk kun skiver som har minst like høyt tillatt turtall som verktøyet og som er egnet for det aktuelle arbeidet.

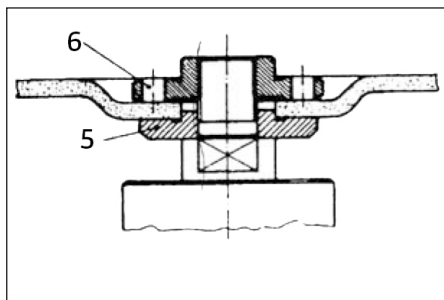
Montering av slipeskive med plant eller forsenket sentrum.

5 – Klemflens
6 – Flensmutter



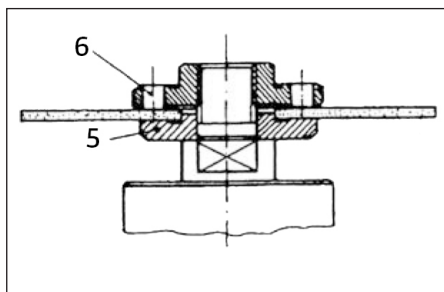
Montering av kappeskive med forsenket sentrum.

5 – Klemflens
6 – Flensmutter



Montering av kappeskive med plant sentrum.

5 – Klemflens
6 – Flensmutter



BRUK

ADVARSEL! Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring, vedlikehold og/eller bytte av tilbehør.

Forberedelser

1. Monter skiven i henhold til anvisningene og monter håndtaket i ønsket posisjon.
2. Kontroller at beskyttelsesskjermen er korrekt montert i ønsket posisjon.
3. Koble støpselet til stikkkontakten.

ADVARSEL!

- Når verktøyet startes, drar det mot høyre. Plasser sidehåndtaket på egnet sted og hold verktøyet stødig med begge hendene.

- Bruk vernebriller, hørselvern og vernehansker. Bruk støvfiltermaske hvis arbeidet genererer mye støv. Hvis ikke alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger følges, er det fare for personskader og/eller materielle skader.

Strømbryter

1. Strømbryteren har to innstillinger. Hold fingrene over strømbryteren, frigjør strømbrytersperren ved å trykke den fremover og trykk inn strømbryteren.
2. Stopp verktøyet ved å slippe strømbryteren.
3. Når strømbryteren slippes, går den automatisk tilbake til avslått posisjon og låses av strømbrytersperren, som forhindrer utilsiktet start.
4. Slå av verktøyet og trekk ut støpselet hvis spenningsforsyningen brytes, for eksempel ved strømbrudd. Ikke sett i støpselet før strømmen er kommet tilbake.

Sliping

ADVARSEL! Ikke start verktøyet når roterende deler er i kontakt med arbeidsemnet. Start verktøyet før du setter skiven mot arbeidsemnet.

1. Trykk og kontaktflate mellom skive og arbeidsemne er avgjørende for resultatet.
2. La skiven nå maksimalt turtall før den kommer i kontakt med arbeidsemnet.
3. Sliping av plane overflater bør gjøres med skiven i 10–20° vinkel mot arbeidsemnet. For stor vinkel gir stort trykk på lite område, som kan forårsake slipespor og -groper eller brennmerker på overflaten.
4. Ikke berør arbeidsemnet umiddelbart etter bearbeiding – fare for brannskader.
5. Slå av verktøyet og trekk ut støpselet når arbeidet er avsluttet. Når verktøyet ikke er i bruk, skal det oppbevares tørt og utilgjengelig for barn.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL! Slå av verktøyet, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring, vedlikehold og/eller bytte av tilbehør.

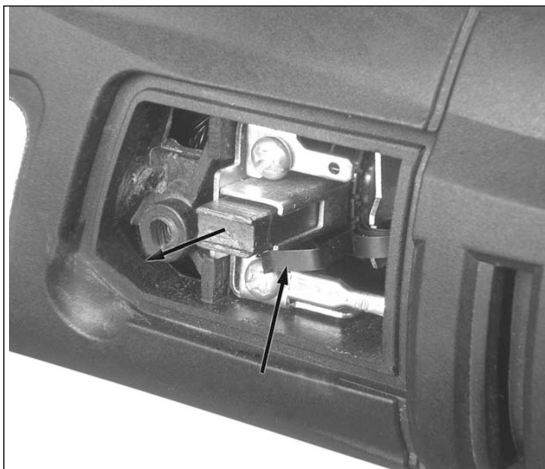
Rengjøring

Hold verktøyets ventilasjonsåpninger rene for å hindre at motoren overoppheites. Blås rent ventilasjonsåpningene med trykkluft (bruk vernebriller). Hold verktøyet rent, tørt og fritt for olje og fett. Ikke bruk vann, slipemidler eller løsemidler.

Bytte av kullbørster

1. Løsne skruen fra dekklokket midt på siden av verktøyet og åpne luken.
2. Løsne fjæren fra kullbørsten og trekk kullbørsten ut av holderen.
3. Sett inn en ny kullbørste.
4. Fest fjæren som holder kullbørsten.
5. Fest dekklokket med skruen.

6. Monter i omvendt rekkefølge.
7. Gjenta prosedyren for å bytte kullbørsten på andre siden av verktøyet.



Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

www.jula.no



Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!
Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.
Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIE! Przed użyciem zapoznaj się z wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała. Zachowaj niniejszą instrukcję do przyszłego użytku. Używane w poniższych ostrzeżeniach pojęcie „elektronarzędzie” oznacza stacjonarne elektronarzędzia zasilane zmiennym sieciowym prądem elektrycznym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorem (bezp przewodowe).

Miejsce pracy

1. Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przeładowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
2. Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
3. Dzieci i osoby przyglądające się pracy narzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

1. Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyczce. Nigdy nie używaj przejściówek razem z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
2. Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak: rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało jest uziemione.
3. Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
4. Uważaj na kabel. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia lub wyciągania narzędzia ani do wyjmowania wtyczki z gniazdka. Chroń kabel przed wysokimi temperaturami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami urządzenia. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
5. Jeżeli korzystasz z narzędzia na wolnym powietrzu, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Kabel przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
6. Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy używać połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Bezpiecznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osobiste

1. Zachowuj czujność. Podczas pracy z elektronarzędziem zachowuj przez cały czas ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się

przyczyną poważnych obrażeń ciała.

2. Używaj środków ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych.
3. Środki ochrony indywidualnej, takie jak: maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, kask ochronny oraz środki ochrony słuchu, stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu posługiwania się nim, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń ciała.
4. Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem kabla i/lub akumulatorów, a także przed podnoszeniem/przenoszeniem narzędzia zawsze sprawdź, czy jego przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się przy przenoszeniu elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podczas podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik znajduje się w pozycji włączonej.
5. Usuń klucze nastawne i pozostałe narzędzia przed włączeniem narzędzia.
6. Klucz lub pozostałe narzędzia pozostawione na obracającej się części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
7. Nie pochylaj się zbyt do przodu. Utrzymuj przez cały czas stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz w nieoczekiwanych sytuacjach lepiej kontrolować elektronarzędzie.
8. Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z daleka od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części narzędzia.
9. Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy sprzęt ten podłączyć i w należyty sposób z niego korzystać. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.

Obsługa czyszczenie

1. Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj odpowiedniego elektronarzędzia do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
2. Nie używaj narzędzia z uszkodzonym przełącznikiem. Elektronarzędzia, które nie dają się włączyć lub wyłączyć przy pomocy przełącznika, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
3. Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyciągnij akumulator i/lub kabel z gniazda. Takie środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
4. Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzia używały dzieci lub osoby, które go nie znają lub nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
5. Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie musi być naprawione przed ponownym użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych niedostatecznym poziomem konserwacji elektronarzędzia.
6. Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj, aby były ostre. Narzędzia tnące, prawidłowo konserwowane i z zaostrzonymi krawędziami rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
7. Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. w sposób zgodny z niniejszymi zaleceniami, przy uwzględnieniu panujących warunków pracy oraz zadania przewidzianego do wykonania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być

niebezpieczne.

Serwis

Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

Szczególne zasady bezpieczeństwa

1. Narzędzie jest przeznaczone do szlifowania zwykłego, szlifowania szczotkami drucianymi, polerowania i cięcia. Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych zaleceń grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała.
2. Nie używaj narzędzia do celów innych niż zgodne z przeznaczeniem – ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
3. Korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez producenta. Korzystanie z innych akcesoriów może spowodować obrażenia ciała i/lub szkody materialne.
4. Używaj wyłącznie akcesoriów dostosowanych do prędkości nominalnej narzędzia. Akcesoria, które obracają się powyżej nominalnej prędkości, mogą się oderwać, powodując ciężkie obrażenia ciała.
5. Nigdy nie używaj akcesoriów o średnicy zewnętrznej lub grubości przekraczającej wartość określoną dla tego narzędzia. Akcesoria o nieodpowiedniej wielkości utrudniają obsługę narzędzia oraz zaburzają działanie zabezpieczeń.
6. Stosuj wyłącznie akcesoria, których otwór na trzpień ma wielkość i kształt odpowiadające trzpieniowi narzędzia. Otwór na trzpień o nieodpowiedniej wielkości i nieodpowiednim kształcie nie zapewnia dobrego balansu narzędzia i powoduje silne drgania, utrudniając obsługę.
7. Nigdy nie używaj uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem sprawdź, czy tarcze i płyty szlifierskie nie są pęknięte ani uszkodzone oraz czy szczotki nie mają luźnych ani uszkodzonych drutów. Nie używaj narzędzi ani akcesoriów, które są uszkodzone lub nie działają normalnie. Po zamontowaniu nowego akcesorium trzymaj narzędzie pod bezpiecznym kątem i dopilnuj, aby pracowało bez obciążenia przez około minutę. Jeżeli akcesorium jest uszkodzone, prawdopodobnie pęknie podczas wykonywania testu.
8. Używaj środków ochrony indywidualnej. Używaj zatwierdzonych okularów ochronnych lub osłony twarzy. W miarę potrzeb zakładaj również inne wyposażenie ochronne, np. maskę przeciwpyłową, rękawice, kask lub fartuch. Używaj środków ochrony słuchu. Długotrwałe narażenie na hałas o wysokim natężeniu może prowadzić do uszkodzenia słuchu.
9. Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Osoby przebywające w miejscu pracy powinny stosować środki ochrony indywidualnej. Fragmenty obrabianego przedmiotu lub uszkodzone akcesoria mogą spowodować obrażenia ciała.
10. Jeśli podczas pracy zachodzi ryzyko kontaktu elektronarzędzia z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub jego własnym kablem, trzymaj elektronarzędzie za izolowane części uchwytu. Zetknięcie z przewodem pod napięciem spowoduje pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy – ryzyko porażenia prądem.
11. Ułokuj kabel w taki sposób, aby nie uszkodziły go obracające się części. W przeciwnym razie kabel może ulec uszkodzeniu lub utknąć i wciągnąć dłoń użytkownika do akcesorium.
12. Wyłącz narzędzie i zanim je odłożysz, odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się

zatrzymają. W przeciwnym razie po zetknięciu się ostrza z podłożem akcesorium może zostać wprowadzone w niekontrolowany ruch i spowodować ciężkie obrażenia ciała.

13. Nie włączaj narzędzia, niosąc je przy sobie. Obracające się części mogą utknąć w ubraniu i spowodować ciężkie obrażenia ciała.
14. W regularnych odstępach czasu czyść otwory wentylacyjne narzędzia. W razie nagromadzenia się dużej ilości pyłu metalicznego odsłonięte metalowe elementy narzędzia mogą przewodzić prąd elektryczny – ryzyko porażenia prądem.
15. Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
16. Nie używaj akcesoriów, które wymagają zastosowania cieczy chłodzącej – ryzyko porażenia prądem.

Ryzyko wystąpienia odbicia

1. Trzymaj narzędzie pewnie obiema rękami, a ramiona ustaw w pozycji, która zniweluje siłę odbicia. Aby zachować pełną kontrolę nad narzędziem, zawsze używaj uchwytu pomocniczego. Odbicie może spowodować wyrzucenie narzędzia w tył, lecz użytkownik może zapanować nad sytuacją, stosując odpowiednie środki.
2. Nigdy nie umieszczaj dłoni blisko obracających się części – w razie ewentualnego odbicia wystąpi ryzyko obrażeń ciała.
3. Ustaw się z boku narzędzia, uważając, by żadna z części ciała nie znalazła się w zasięgu pracy akcesorium. W razie ewentualnego odbicia wystąpi ryzyko obrażeń ciała.
4. Zachowuj ostrożność w pobliżu zagięć, narożników, krawędzi itp. Ryzyko jest większe, gdy narzędzie zatnie się lub utknie, co może doprowadzić do odbicia.
5. Nigdy nie używaj tarcz tnących z zębami ani akcesoriów z łańcuchem tnącym. Takie narzędzia trudno kontrolować i często powodują odbicia.

Szczególne zasady bezpieczeństwa dotyczące szlifowania i cięcia

1. Korzystaj wyłącznie z tarcz zalecanych przez producenta, a także osłon odpowiednich dla danej tarczy. Zabezpieczenia narzędzia nie działają prawidłowo, jeśli założono niewłaściwe tarcze.
2. Zabezpieczenia należy prawidłowo zamontować na narzędziu w taki sposób, by możliwie najmniejsza część tarczy była odkryta.
3. Używaj tarcz wyłącznie w sposób zgodny z przeznaczeniem. Nigdy nie próbuj używać tarcz tnących do szlifowania. Tarcze tnące narażone na obciążenie boczne mogą pęknąć.
4. Używaj wyłącznie nieuszkodzonych nakrętek kołnierzowych w rozmiarze odpowiednim do danej tarczy i o odpowiednim kształcie. Nakrętka kołnierzowa zapewnia tarczy wsparcie i zmniejsza ryzyko jej pęknięcia. Nakrętki kołnierzowe do tarcz tnących mogą różnić się od nakrętek kołnierzowych do tarcz ściernych.
5. Nigdy nie używaj zużytych tarcz z większego elektronarzędzia. Tarcze przeznaczone do większych narzędzi mogą nie poradzić sobie z wyższą prędkością obrotową mniejszych narzędzi – ryzyko pęknięcia tarczy.

Szczególne zasady bezpieczeństwa dotyczące cięcia

1. W trakcie pracy nie dociskaj narzędzia zbyt mocno. Nie próbuj wykonywać zbyt głębokich cięć.

Nadmierne obciążenie tarczy zwiększa ryzyko jej skrzywienia lub zakleszczenia, co może doprowadzić do odbicia lub pęknięcia.

2. Ustaw się z boku tarczy, uważając, by żadna z części ciała nie znalazła się z nią w jednej linii – w razie ewentualnego odbicia wystąpi ryzyko obrażeń ciała.
3. Jeżeli tarcza z jakiegóż przyczyny zatnie się lub ruch obróbki zostanie przerwany, zwolnij przetącznik i przytrzymaj narzędzie w przecinanym przedmiocie, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyciągać narzędzia z obrabianego przedmiotu, gdy tarcza jest nadal w ruchu. W przeciwnym razie nastąpi odbicie. Zbadaj przyczynę zakleszczenia tarczy i usuń ją.
4. Nigdy nie włączaj narzędzia, gdy tarcza styka się z obrabianym przedmiotem. Poczekaaj, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość i ostrożnie wprowadź ją ponownie w rzaz w obrabianym przedmiocie. Ponowne uruchomienie narzędzia w obrabianym przedmiocie może spowodować szarpnięcie lub odbicie tarczy.
5. W celu zmniejszenia ryzyka odbicia lub zakleszczenia się tarczy należy podeprzeć większe płyty. Większe płyty często uginają się pod własnym ciężarem. Należy je podeprzeć po obu stronach, blisko linii cięcia i krawędzi tarczy.
6. Zachowuj szczególną ostrożność podczas wcinania się w ściany itp. o ograniczonej widoczności. Tarcza może uszkodzić ukryte przewody elektryczne albo natrafić na przedmioty, które spowodują odbicie.

Szczególne zasady bezpieczeństwa dotyczące szlifowania

Nie używaj zbyt dużego papieru ściernego. Używaj wyłącznie papieru ściernego zalecanego przez producenta. Jeżeli papier wystaje poza tarczę, łatwo może utknąć i ulec uszkodzeniu lub spowodować odbicie narzędzia lub obrażenia ciała.

Szczególne zasady bezpieczeństwa dotyczące polerowania

Nie dopuszczaj do swobodnego obracania się żadnej części nakładki polerskiej ani jej sznurków. Wystające sznurki odetnij lub wetknij do środka. Luźne sznurki itp. mogą zaczepić się o obrabiany przedmiot lub palce – ryzyko obrażeń ciała.

Szczególne zasady bezpieczeństwa dotyczące szlifowania szczotkami stalowymi

1. Zawsze zakładaj okulary ochronne – druty mogą oderwać się od szczotki także podczas normalnego użycia. W trakcie pracy nie dociskaj narzędzia zbyt mocno. Druty szczotki mogą łatwo przebić się przez skórę lub cienkie ubrania.
2. Ewentualne osłony nie powinny się stykać ze szczotką podczas pracy. Średnica szczotki może się zwiększyć, gdy szczotka się obraca.

DANE TECHNICZNE

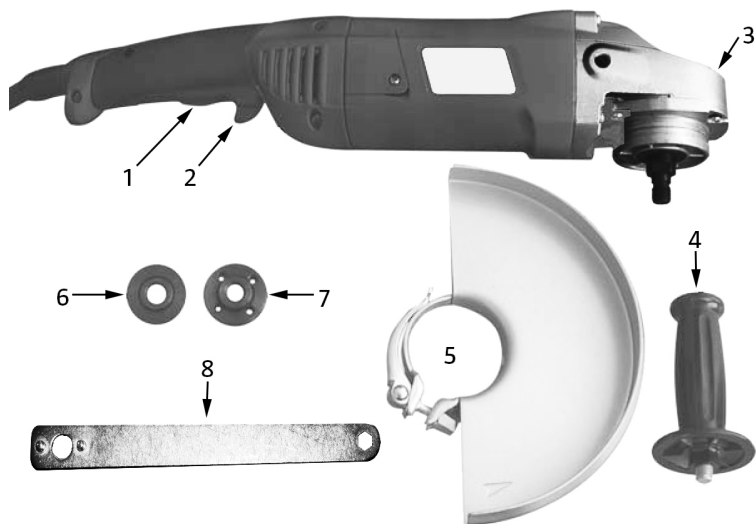
Napięcie znamionowe	230 V AC/50 Hz
Moc	2380 W
Prędkość obrotowa bez obciążenia	6600 obr./min
Rozmiar trzpienia	M14
Maks. średnica tarczy	230 mm
Masa	5,5 kg
Poziom ciśnienia akustycznego LpA	92 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej LwA	103 dB(A), K = 3 dB
Poziom drgań	5,3 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

Zawsze używaj środków ochrony słuchu!

Podany w instrukcji poziom hałasu został zmierzony w drodze testu standaryzowanego i może być używany do porównania z różnymi narzędziami. Wartości te mogą również stanowić podstawę do wstępnej oceny poziomu narażenia na działanie drgań.

OSTRZEŻENIE! W zależności od sposobu użytkowania narzędzia faktyczny poziom drgań podczas użytkowania może odbiegać od wartości zadeklarowanych. W zależności od rzeczywistych warunków użytkowania należy ustalić odpowiednie środki ochrony dla wszystkich etapów eksploatacji, nie tylko wtedy, kiedy przełącznik zasilania jest wciśnięty, ale także podczas okresu wyłączenia czy przebiegu jałowego.

OPIS



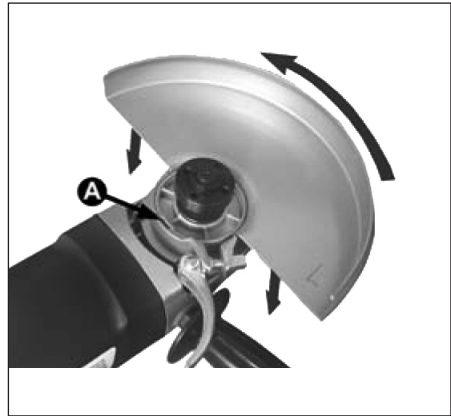
- | | | | |
|----|-------------------|----|----------------------|
| 1. | Przełącznik | 5. | Ośłona tarczy |
| 2. | Blokada startu | 6. | Końnicz mocujący |
| 3. | Blokada wrzeciona | 7. | Nakrętka kołnierzowa |
| 4. | Uchwyt pomocniczy | 8. | Klucz |

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE! Przed zamontowaniem elementu na szlifierce upewnij się, że jest ona odłączona od zasilania, a przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej.

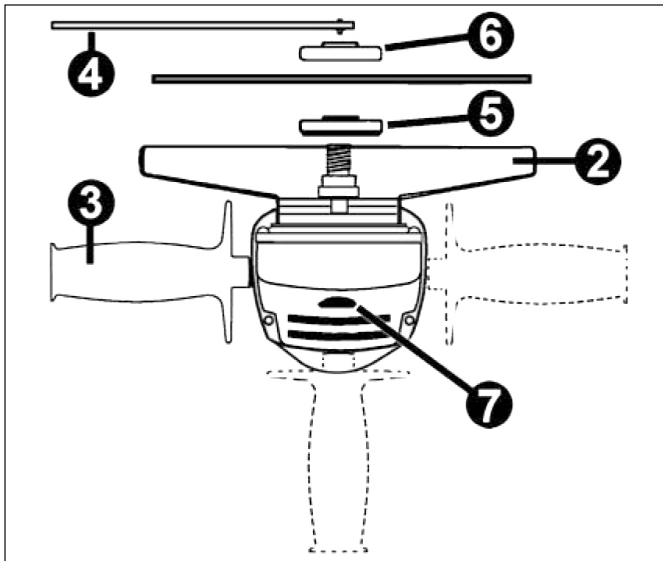
Zakładanie osłony tarczy

1. Osłonę tarczy należy umieścić w taki sposób, aby zapewniała użytkownikowi optymalną ochronę, nie przeszkadzając w pracy.
2. Zwolnij zacisk osłony tarczy. Po wewnętrznej stronie osłony tarczy znajduje się mały trzpień, który należy dopasować do rowka w narzędziu. Obróć osłonę tarczy i nałóż ją na wrzeciono, a następnie osadź w mocowaniu. Obróć osłonę tarczy, aby znalazła się nad obudową narzędzia.
3. Zablokuj osłonę tarczy, zamykając zacisk w stronę wrzeciona.



Zakładanie tarczy ścierniej

1. Ułóż narzędzie tarczą do góry i umieść kołnierz mocujący na wrzecionie wypukłą stroną do góry (5). Przekręć kołnierz mocujący, aż osiądzie na płaskiej powierzchni wrzeciona i jego dalsze obracanie nie będzie możliwe.
2. Umieść tarczę na kołnierzu mocującym.
3. W przypadku tarcz ściernych z obniżonym środkiem nakrętkę kołnierzową należy przykręcić do wrzeciona wypukłą stroną w dół.
4. W przypadku tarcz tnących z płaskim środkiem oraz tarcz tnących z obniżonym środkiem nakrętkę kołnierzową należy przykręcić do wrzeciona wypukłą stroną w górę.
5. Przytrzymaj wciśnięty przycisk blokady wrzeciona (7), aby zapobiec obracaniu się wrzeciona.
6. Dokręć nakrętkę kołnierzową kluczem stałym (4), aby zablokować tarczę.
7. Zwolnij przycisk blokady i sprawdź, czy wrócił do położenia wyjściowego.



Montaż uchwytu

Zawsze używaj uchwytu. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach. Przykręć uchwyt (3) w wybranym mocowaniu (po lewej stronie, po prawej stronie, u góry).

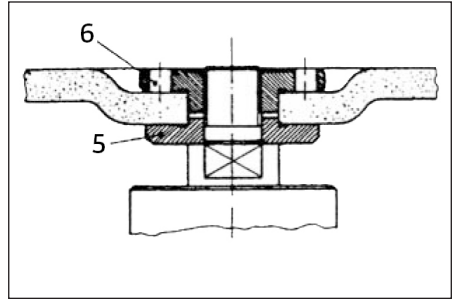
Montaż tarcz ściernych/tnących

OSTRZEŻENIE! Nie używaj tarcz, które są pęknięte lub wydają się uszkodzone. Przed każdym użyciem sprawdź, czy tarcza nie ma pęknięć i innych uszkodzeń. Po zamontowaniu tarczy przeprowadź próbę i uruchom na chwilę narzędzie, trzymając je odwrócone od siebie i innych osób.

Ostrzeżenie! Używaj wyłącznie tarcz o dopuszczalnej prędkości obrotowej, która jest co najmniej taka sama jak dopuszczalna prędkość obrotowa narzędzia oraz tarcz odpowiednich do danego zadania.

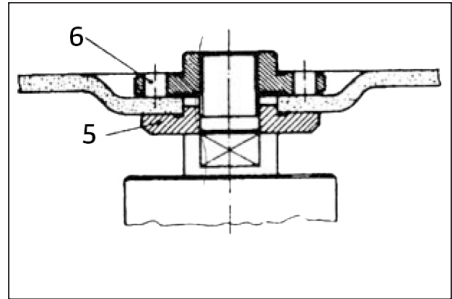
Montaż tarczy ściernej z płaskim lub obniżonym środkiem.

- 5 – Kołnierz mocujący
6 – Nakrętka kołnierzowa



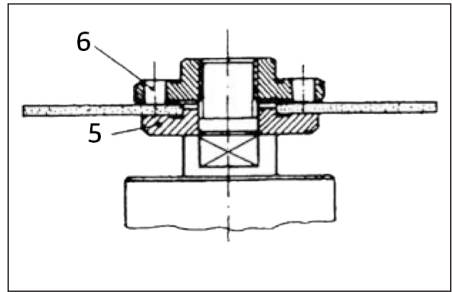
Montaż tarczy tnącej z obniżonym środkiem.

- 5 – Kołnierz mocujący
6 – Nakrętka kołnierzowa



Montaż tarczy tnącej z płaskim środkiem.

- 5 – Kołnierz mocujący
6 – Nakrętka kołnierzowa



OBSŁUGA

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji i/lub wymiany akcesoriów wyłącz narzędzie, wyciągnij kabel i odczekaj, aż wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymają.

Przygotowania

1. Załóż tarczę zgodnie ze wskazówkami i zamontuj uchwyt w wybranym położeniu.
2. Sprawdź, czy osłona jest prawidłowo zamontowana w wybranym położeniu.
3. Podłącz kabel.

OSTRZEŻENIE!

- Po uruchomieniu narzędzie szarpnie, przesuwając się w prawą stronę. Umieść uchwyt boczny

w odpowiednim miejscu i trzymaj narzędzie mocno oburącz.

- Używaj okularów ochronnych, środków ochrony słuchu oraz rękawic ochronnych. Używaj maski z filtrem przeciwpyłowym, jeżeli podczas pracy powstaje dużo pyłu. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi obrażeniami ciała i/lub uszkodzami materialnymi.

Przełącznik

1. Przełącznik posiada dwie pozycje. Trzymając palce nad przełącznikiem, zwolnij blokadę przełącznika, przesuając ją do przodu i naciśnij przełącznik.
2. Zwolnij przełącznik, aby zatrzymać narzędzie.
3. Po zwolnieniu przełącznika powraca on automatycznie do pozycji wyłączonej i zostaje zablokowany przez blokadę przełącznika, która zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu narzędzia.
4. Wyłącz narzędzie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeżeli dojdzie do przerwania zasilania, np. w wyniku przerwy w dostawie prądu. Podłącz wtyczkę dopiero, gdy zasilanie zostanie przywrócone.

Szlifowanie

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie uruchamiaj narzędzia, jeśli obracające się części dotykają obrabianego przedmiotu. Włącz narzędzie, zanim przyłożysz tarczę do obrabianego elementu.

1. O wynikach pracy decyduje nacisk i powierzchnia styku między tarczą a obrabianym przedmiotem.
2. Pozwól tarczy osiągnąć maksymalną prędkość obrotową przed zetknięciem z obrabianym przedmiotem.
3. Płaskie powierzchnie należy szlifować tarczą pod kątem między 10° a 20° w stosunku do przedmiotu obróbki. Jeżeli kąt jest zbyt duży, dochodzi do znacznego nacisku na małą powierzchnię, co może powodować powstanie rowków i zagłębień w szlifowanej powierzchni lub jej przypalenie.
4. Nie dotykaj obrabianego przedmiotu natychmiast po zakończeniu obróbki – ryzyko poparzenia.
5. Po zakończeniu użytkowania wyłącz narzędzie i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nieużywane narzędzie należy przechowywać w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji i/lub wymiany akcesoriów wyłącz narzędzie, wyciągnij kabel i odczekaj, aż wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymają.

Czyszczenie

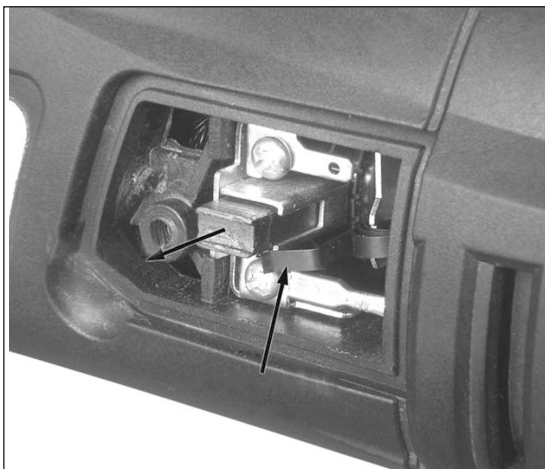
Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne były czyste, co uchroni przed przegrzaniem silnika.

Przedmuchał otwory wentylacyjne sprężonym powietrzem (załóż okulary ochronne). Utrzymuj urządzenie w czystości, suche i wolne od smaru i tłuszczu. Nie używaj wody, środków ściernych ani rozpuszczalników.

Wymiana szczotek węglowych

1. Odkręć wkręty mocujące pokrywę z boku narzędzia i zdejmij ją.
2. Zdejmij sprężynę ze szczotki węglowej i wyjmij ją z uchwytu.
3. Włóż nową szczotkę.
4. Zamocuj sprężynę przytrzymującą szczotkę.
1. Zamocuj pokrywę wkrętami.

2. Montuj w odwrotnej kolejności.
3. Powtórz powyższe czynności, aby wymienić szczotkę węglową po drugiej stronie.



Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

www.jula.pl



DBAJ O ŚRODOWISKO!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi!

Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska.

Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the User Instructions carefully before use.

Save them for future reference.

WARNING: Read all warnings, safety instructions and other directives carefully before use.

Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury. Save these instructions and safety instructions for future reference. The term power tool in the warnings below refers to your mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tool.

Work area

1. Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
2. Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
3. Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. You can easily lose control of the tool if you are distracted.

Electrical safety

1. The mains plug on the power tool must match the mains outlet. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
2. Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
3. Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
4. Be careful with the power cord. Never use the power cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the mains socket. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.
5. If using the tool outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
6. If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a mains connection protected by an RDC. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

1. Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
2. Use personal safety equipment. Wear safety glasses.
3. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
4. Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the

power cord and/or the battery, or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.

5. Remove Allen keys/spanners etc. before starting the power tool.
6. Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
7. Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure you have better control over the tool in unexpected situations.
8. Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
9. If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

Use and care

1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
2. Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
3. Unplug the power cord and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the tool.
4. Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
5. Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
7. Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.

Service

The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

Special safety instructions

1. The tool is intended for grinding, steel brushing, polishing and cutting. Read all warnings, safety instructions and other directives. Failure to follow all the instructions below can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.
2. Only use the tool for its intended purpose – risk of personal injury and/or material damage.

3. Only use accessories recommended by the manufacturer. The use of other accessories can result in personal injury and/or material damage.
4. Only use accessories that can withstand the rated speed of the tool. Accessories that rotate faster than their nominal speed can shatter and cause personal injury.
5. Never use accessories with an external diameter or thickness larger than what the tool is intended. Using accessories of the incorrect size will make the tool difficult to handle and cause the safety devices to malfunction.
6. Only use accessories with the correct size and shape of centre hole for the tool shaft. An incorrect size and shape of centre hole will result in imbalance in the tool and excessive vibration, and make the tool difficult to use.
7. Do not use damaged accessories. Always check before use that discs and grinding plates are not cracked or otherwise damaged, and that brushes do not have loose or ragged wires. Do not use tools or accessories that are damaged, or not working properly. When the new accessory has been fitted, hold the tool at a safe angle and run it freely for about 1 minute. If the accessory is damaged it will probably break during this test.
8. Use personal safety equipment. Wear approved safety glasses or a visor. Wear additional safety equipment, such as a dust filter mask, gloves, helmet and apron, if necessary. Wear ear protection. Prolonged exposure to loud noise can cause hearing impairment.
9. Keep onlookers at a safe distance. Everyone in the work area must wear personal safety equipment. Fragments of workpieces or defective accessories can result in personal injury.
10. Hold the power tool by the insulated grips when working in areas where the tool may come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with a live cable will cause the metal parts on the tool to also become live – risk of electric shock.
11. Lay out the power cord so that it cannot be damaged by rotating parts. Otherwise the power cord can be damaged, or fasten and pull your hands towards the accessory.
12. Switch off the tool and wait until all moving parts have completely stopped before putting down the tool. Otherwise the accessory can catch on the surface and cause the tool to move out of control, which can result in serious personal injury.
13. Do not start the tool when carrying it by your side. Rotating parts can fasten in your clothing and cause serious personal injury.
14. Regularly clean the tool's vents. The accumulation of metal dust can cause the metal parts of the tool to become live – risk of electric shock.
15. Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
16. Do not use accessories that need coolant – risk of electric shock.

Risk of kickback

1. Hold the tool firmly with both hands and hold your arms in a position that prevents kickback. Support handles should always be used to keep the tool under control. Kickback can cause the tool to jerk backwards, but the user can control this by taking the appropriate measures.
2. Keep your hands away from rotating parts – risk of personal injury from kickback.
3. Stand to one side of the tool without any part of the body in line with the rotation of the accessory

- risk of personal injury from kickback.
- 4. Curves, corners and edges etc. require special attention. There is more risk of the tool jamming or getting stuck, which can cause kickback.
- 5. Never use toothed sawblades or accessories with saw chains. These tools are difficult to keep under control and often cause kickback.

Special safety instructions for grinding and cutting

1. Only use accessories recommended by the manufacture, together with the guards intended for the specific model. The guards on the tool will not work properly with the wrong type of discs.
2. The guards must be correctly fitted on the tool and positioned so that only the smallest part of the disc is exposed to the user.
3. Only use discs for their intended purpose. Never attempt to use cut-off discs for grinding. Cutting discs can break if exposed to side loads.
4. Only use undamaged disc flange nuts of the correct size and shape for the specific disc. The disc flange nut supports the disc and reduces the risk of the disc shattering. Disc flange nuts for cutting discs can differ from flange nuts for grinding discs.
5. Never use worn discs from larger power tools. Discs intended for larger tools might not withstand the higher speed of the smaller tool – there is a risk that the disc will shatter.

Special safety instructions for cutting

1. Do not press the tool too hard when working. Do not attempt to cut too deeply. If the disc is overloaded there is a greater risk of it jamming, which can result in kickback or shatter the disc.
2. Stand to one side of the disc without any part of the body in line with it – risk of personal injury from kickback.
3. If the disc jams, or there is any interruption to the cutting process, release the power switch and keep the tool steady in the material until the disc has completely stopped. Never attempt to remove the tool from the workpiece while the disc is still moving – this can cause kickback. Check why the disc is jamming, and adjust.
4. Never start the tool when the workpiece is touching the disc. Allow the disc to reach maximum speed and then carefully insert it in the cut in the workpiece again. Restarting the tool in the workpiece can cause the disc to climb, or result in kickback.
5. Support large discs and workpieces to reduce the risk of kickback or the disc jamming. Large boards often sag under their own weight. Support is required under the disc on both sides, close to the cutting line and near the edge of the disc.
6. Take extra care when plunge cutting in walls or other similar areas where you cannot see what lies behind. The disc can damage concealed electric cables, or hit objects that can cause kickback.

Special safety instructions for sanding

Use the right size of sandpaper. Only use sandpaper recommended by the manufacturer. If the sandpaper sticks outside the pad it can catch and break up, or cause kickback or personal injury.

Special safety instructions for polishing

Do not allow any part of the polishing bonnet or its strings to rotate freely. Tuck in or cut off extruding

strings. Loose strings etc. can fasten in the workpiece or your fingers – risk of personal injury.

Special safety instructions for steel brushing

1. Always wear safety glasses – wires can come loose from the brush, even during normal use. Do not press the tool too hard when working. Wires from the brush can easily puncture your skin, or thin clothes.
2. The brush must not touch any of the guards during the work. The diameter of the brush can increase when it is rotating.

TECHNICAL DATA

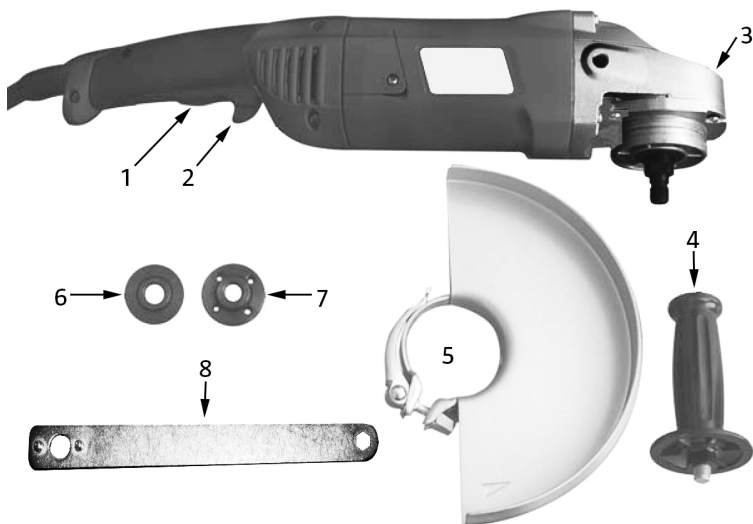
Rated voltage	230 VAC / 50 Hz
Output	2380 W
Speed (no load)	6600 rpm
Spindle size	M14
Max disc diameter	230 mm
Weight	5.5 kg
Sound pressure level LpA	92 dB(A), K=3 dB
Sound power level, LwA	103 dB(A), K=3 dB
Vibration level	5.3 m/s ² , K=1.5 m/s ²

Always wear ear protection.

The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with standardised tests and can be used when comparing different tools. The value may also be used for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: Vibration levels can deviate from the declared value, depending on how the tool is used. Suitable precautions for users must be based on the actual conditions, taking into account all parts of the operating cycle, such as the time when the tool is switched off and the idling time, in addition to the time when the power switch is pressed.

DESCRIPTION



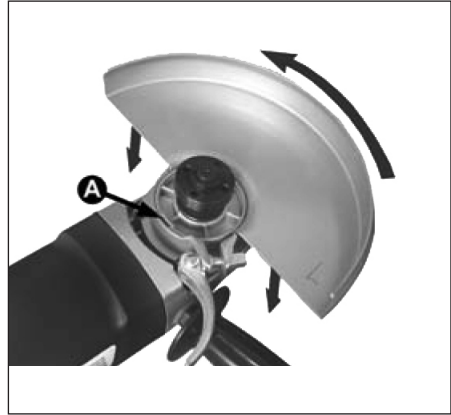
- | | | | |
|----|----------------|----|------------------|
| 1. | Power switch | 5. | Guard |
| 2. | Start lock | 6. | Flange clamp |
| 3. | Spindle lock | 7. | Flange nut |
| 4. | Support handle | 8. | Open end spanner |

ASSEMBLY

WARNING: Check that the angle grinder is not plugged into the mains and that the power switch is in the Off position before fitting any accessories.

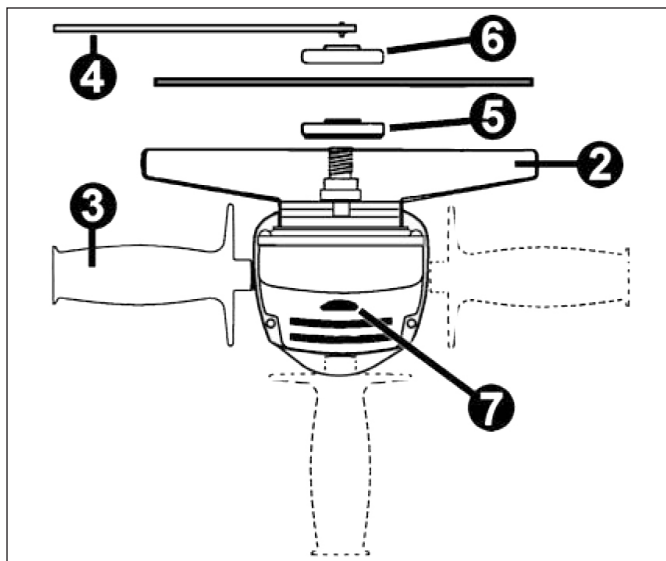
Fitting the guard

1. The guard should be positioned so that it provides optimal protection for the user without obstructing the work.
2. Release the clip on the guard. There is a small pin inside the guard, which fits in a slot on the tool. Turn the guard, move it over the spindle and put it on the fastener. Turn the guard so that it comes over the tool casing.
3. Lock the guard in place by pushing the clamping lever against the spindle.



Fitting a grinding disc

1. Position the tool with disc up and put the flange clamp on the spindle with the raised edge facing up (5). Turn the flange clamp until it engages with the flat surface on the spindle and cannot be turned any more.
2. Put the disc on the flange clamp.
3. For grinding discs with recessed centres the flange nut is screwed on the spindle with the raised edge facing down.
4. For cutting discs with flat centres and cutting discs with recessed centres the flange nut is screwed on the spindle with the raised edge facing up.
5. Keep the spindle lock button (7) pressed in to prevent the spindle rotating.
6. Tighten the flange nut with the open end spanner (4) to lock the disc in place.
7. Release the lock button and check that it springs back to the original position.



Fitting the handle

Always use the handle. This ensures better control over the power tool in unexpected situations. Screw tight the handle (3) in the required socket (left side, right side, above).

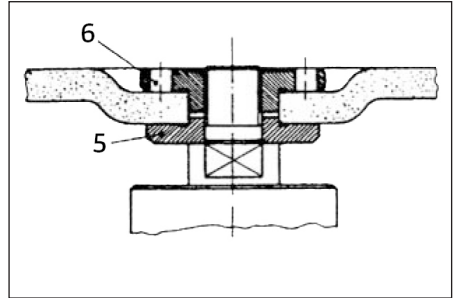
Fitting sanding/cutting discs

WARNING: Do not use discs that are cracked or otherwise damaged, or which you suspect could be damaged. Check the disc for cracks or other damage before use. After fitting the disc, turn the tool away from yourself and others and test start.

Warning: Only use discs that have as a minimum the same speed rating as the tool, and which are suitable for the actual task.

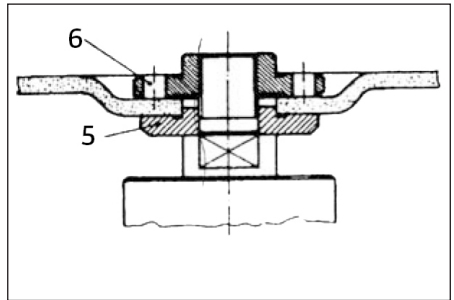
Fitting a grinding disc with a flat or recessed centre.

- 5 – Flange clamp
6 – Flange nut



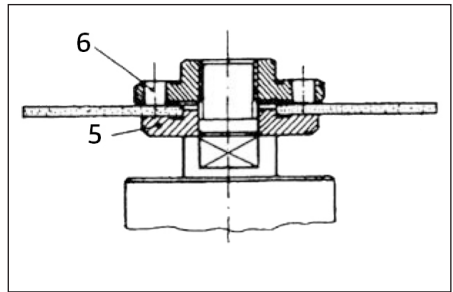
Fitting a cutting disc with a recessed centre.

- 5 – Flange clamp
6 – Flange nut



Fitting a cut-off disc with a flat centre.

- 5 – Flange clamp
6 – Flange nut



USE

WARNING: Switch off the tool, unplug the power cord and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning, maintenance and/or replacing accessories.

Preparations

1. Fit the disc according to the instructions and fit the handle in the required position.
2. Check that the guard is correctly fitted in the required position.
3. Plug in the power cord.

WARNING:

- When the tool starts it pulls to the right. Put the side handle in a suitable position and hold the tool

firmly with both hands.

- Wear ear protection, safety glasses and safety gloves. Wear a dust filter mask if the work produces a lot of dust. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in personal injury and/or material damage.

Power switch

1. The power switch has two positions. Keep your fingers over the power switch, release the catch by pressing it forward and press in the switch.
2. Stop the tool by releasing the power switch.
3. When the power switch is released it returns automatically to switched off position and is locked by the catch, which prevents accidental starting.
4. Switch off the tool and unplug the power cord if the power supply is disconnected, e.g. during a power cut. Do not plug in the power cord until the power has returned.

Sanding

WARNING: Never start the tool when a rotating part is touching the workpiece. Start the tool before applying the disc to the workpiece.

1. The pressure and interface between disc and workpiece affect the results.
2. Allow the disc to reach maximum speed before it makes contact with the workpiece.
3. Flat surfaces should be grinded with the disc at a 10° – 20° angle to the workpiece. Too large an angle produces excessive pressure on a small surface, which can leave marks or burns on the surface.
4. Do not touch the workpiece until it has cooled – risk of burn injury.
5. Switch off the tool and unplug the power cord after use.
When not in use, store the tool in a dry place out of the reach of children.

MAINTENANCE

WARNING: Switch off the tool, unplug the power cord and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning, maintenance and/or replacing accessories.

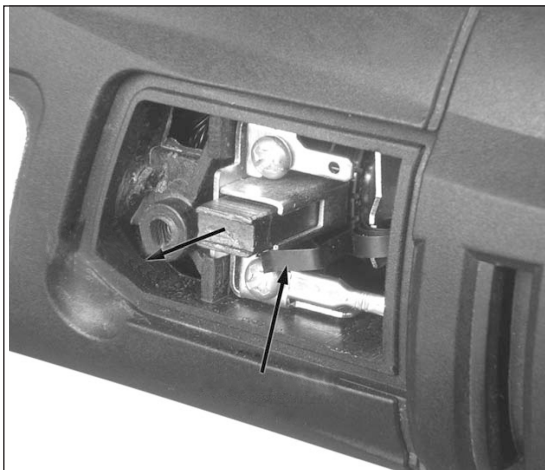
Cleaning

Keep the ventilation openings on the tool clean to prevent the motor overheating. Blow clean the ventilation openings with compressed air (wear safety glasses). Keep the tool clean, dry and free from oil and grease. Do not use water, abrasive agents or solvents.


Replacing carbon brushes

1. Undo the screw from the cover in the middle of the side of the tool and remove the cover.
2. Release the spring from the carbon brush and pull the brush out from the holder.
3. Insert a new carbon brush.
4. Fasten the spring that holds the carbon brush.
1. Fasten the cover with screw.

2. Fit in the reverse order.
3. Repeat the process to replace the carbon brush on the other side of the tool.



Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com

	<p>Care for the environment! Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.</p>
---	--



**EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EF SAMSVARSERKLÆRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

certify that the design and manufacturing of this product
intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt
bekrefter at konstruksjon og produksjon av dette produktet
oświadcza, że budowa i sposób produkcji niniejszego produktu



**ANGLE GRINDER / VINKELSLIP
VINKELSLIPER / SZLIFIERKA KĄTOWA**

S1M-ZP15-230 2380W, 6600/min, 230mm

Item number / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Numer artykułu

010-319

conforms to the following directives and standards / överensstämmer med följande direktiv och standarder:
er i samsvar med følgende direktiver og standarder / są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

**Machinery Directive 2006/42/EC
EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-3:2011**

**Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC
EN 55014-1:2006+A1, EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2, EN 61000-3-3:2008**

RoHS Directive 2011/65/EU

This product was CE marked in year -13

Name and address of the person authorised to compile the technical file: Jonas Backstad
Box 363, SE-532 37 Skara, Sweden

Skara 2013-06-25

Bo Eriksson
PRODUCT MANAGER